CREATIVE

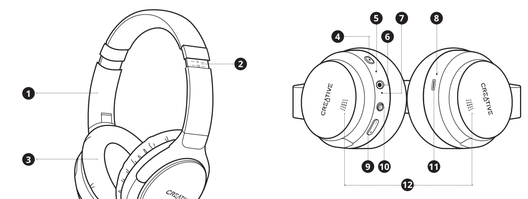
ZEN HYBRID

WIRELESS OVER-EAR HEADPHONES WITH HYBRID ACTIVE NOISE CANCELLATION

Quick Start Guide
使用产品前请阅读使用说明
Model No. / 型號 / 型号: EF1010

PN: 03EF101000000 Rev A

OVERVIEW



1. Steel-reinforced Headband
2. Adjustable Slider with Length Markings
3. Protein Leather Earpads
4. ANC / Ambient Mode Button with LED Mode Indicator
5. Omni-directional Microphone
6. 3.5 mm AUX-in
7. LED Status Indicator
8. LED Charge Indicator
9. Volume + / - Buttons
10. Multifunction Button (Power / *Bluetooth*® Pairing / Call Mode / Voice Assistant)
11. USB-C Port (For charging only)
12. Hybrid ANC Microphones (Feedforward and Feedback)

BLUETOOTH® PAIRING

i) Button	ii) Action	iii) LED Status Indicator
iv) 5s	*Bluetooth* Pairing	Flashing red and blue
	Bluetooth Paired	Flashing blue

Note:
- All first-time pairing requires the headphones to be powered off before *Bluetooth* pairing mode can be triggered. If the headphones are in use, power it off to trigger pairing mode.
- If the headphones do not establish *Bluetooth* connection with a new device or if it remains in pairing mode, press the Multifunction button once to connect to the last paired device

CONTROLS

(1) Powering On / Off

	i) Button	ii) Action	iii) LED Status Indicator
iv)	3s	ON	Pulsing blue
v)	4s	OFF	Solid red, then off

(2) Noise Control

	i) Button	ii) Action	iii) LED Mode Indicator	
iv)	x1	ANC / ANC On Off	Solid blue	Off
v)	x2	Ambient / Off Mode	N / A	

(3) Playback

	i) Button	ii) Action
	x1	▶/II
	2s	Siri / Google Assistant
+	x1	
+	2s	⏭
−	x1	
−	2s	⏮

(4) Call Mode

	i) Button	ii) Action	iii) LED Status Indicator	
iv)	x1	/	Flashing red	Off
	2s		N / A	
v)	x2		Flashing red	

BATTERY CHARGING

	i) Action	ii) LED Charge Indicator
iii)	Charging	Solid red
iv)	Fully charged	Solid green
v)	< 10%	Flashing red

Note: Users are advised not to charge and use the headphones at the same time. Audio playback and all other functions will not be available while it's charging.

MASTER RESET

Press and hold the Multifunction and Volume + buttons for 5s to perform a Master Reset. The Multifunction button will flash in purple for 2s upon completion and Creative Zen Hybrid will revert to its default state.

Master Reset is reserved for cases where users encounter issues while the headphones are in use or during situations such as: *Bluetooth* Pairing failure, random LED blinks, or data reset.

TECHNICAL SPECIFICATIONS

Headphone Drivers
- Custom-tuned 40 mm Neodymium Driver x2

Bluetooth Version
- *Bluetooth* 5.0

Bluetooth Profiles
- A2DP (Wireless Stereo)
- AVRCP (Remote Control)
- HFP (Hands-free Profile)

Audio Codecs
- AAC, SBC

Bluetooth Operating Frequency
- 2402–2480 MHz

Wireless Operating Range
- Up to 10m / 33 ft

Wireless Frequency
- 2.4 GHz

Voice Assistant Support
- Siri and Google Assistant

Playtime
- Up to 27 hours with ANC enabled and up to 37 hours with ANC disabled^

Battery Type
- Rechargeable Lithium-ion Polymer Battery 500 mAh

Charging Interface
- USB-C (Charging)

Charging Time
- 2–3 hours

Operating Temperature
- 0–45°C

Dimensions (L x W x H)
- 21.2 x 24.5 x 26.7 mm / 0.83 x 0.96 x 1 inches

USB Cable Length
- 1.2m / 3.94 ft

Weight
- Headphones: 273g (9.6 oz)
- USB Cable: 69.8g (2.5 oz)
- Analog Cable: 69.8g (2.5 oz)

Input
- 5V ⎓ 1A

Maximum RF Output Power
- 4 dBm

^Based on moderate volume level. Actual battery life will vary with use, settings, songs, and environmental conditions

Waste Electrical and Electronic Equipment (WEEE) Symbol
The use of the WEEE Symbol indicates that this product may not be treated as household waste. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help protect the environment. For more detailed information about the recycling of this product, please contact your local authority, your household waste disposal service provider or the shop where you purchased the product.

BATTERIES DIRECTIVE
FOR REMOVABLE BATTERY (Li-ion/polymer, button/coin cells, cylindrical cells)
This product contains one or more of the above removable batteries. The crossed-out wheeled bin symbol indicates that the battery in this product should not be treated as unsorted municipal waste upon reaching its end of life. Instead it should be taken to separate collection and recycling schemes. Batteries containing heavy metal content will have a two-letter symbol for the chemical under the crossed-out wheeled bin symbol. 'Cd' stands for cadmium, 'Pb' for lead, and 'Hg' for mercury. You can help the environment and avoid public health hazards by recycling the battery at an authorized recycling facility or the place of purchase. To find the nearest authorized recycle centre contact your local authority. Instructions for removing the battery can be found in the product user manual. The instructions should be followed carefully before attempting to remove the battery.

FOR INTEGRATED BATTERY
This product contains a Lithium Ion/polymer battery that should only be removed by an authorized recycling centre. By recycling this product at your local authorized recycling centre or the place of purchase, the battery will be removed and recycled separately.

[EN] Hereby, Creative Labs Pte. Ltd. declares the *Bluetooth* headset, model no. EF1010 is in compliance with Directive 2014/53/EU and Radio Equipment Regulations 2017. The full text of the EU and UK declaration of conformity is available at http://www.creative.com/EUDoC.

[FR] Par la présente, Creative Labs Pte. Ltd. déclare ce Casque micro *Bluetooth* que le modèle n° EF1010 est conforme à la Directive 2014/53/EU. L'intégralité du texte de la déclaration de conformité européenne est disponible sur http://www.creative.com/EUDoC.

[IT] Creative Labs Pte. Ltd. dichiara che Cuffie *Bluetooth*, modello n. EF1010 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità UE è disponibile su http://www.creative.com/EUDoC.

[DE] Hiermit erklärt Creative Labs Pte. Ltd. dass *Bluetooth*-Headset, Modellnr. EF1010 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der EU-Konformitätserklärung ist unter http://www.creative.com/EUDoC verfügbar.

[ES] Por el presente, Creative Labs Pte. Ltd. declara que el Auriculares *Bluetooth* con micrófono, modelo nº EF1010 cumple con lo establecido en la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad de la UE está disponible en http://www.creative.com/EUDoC

[NL] Creative Labs Pte. Ltd. verklaart hierbij dat het *Bluetooth*-headset, modelnummer EF1010 in overeenstemming is met Richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van overeenstemming is beschikbaar op http://www.creative.com/EUDoC.

[PT] Através do presente documento, a Creative Labs Pte. Ltd. declara que Equipamento *Bluetooth*, modelo n.º EF1010 está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível em http://www.creative.com/EUDoC.

[SV] Härmed förklarar Creative Labs Pte. Ltd. *Bluetooth*-headset, att modell nr. EF1010 uppfyller direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten av EU-Deklaration om överensstämmelse finns på http://www.creative.com/EUDoC

[NO] Creative Labs Pte. Ltd. erklærer herved den *Bluetooth*-headset, at modell nr. EF1010 er i samsvar med direktiv 2014/53/EU. Den fullstendige teksten til EU-samsvarserklæringen er tilgjengelig på http://www.creative.com/EUDoC.

[DA] Hermed erklærer Creative Labs Pte. Ltd., at *Bluetooth* headset, model nr. EF1010 overholder direktivet 2014/53/EU. Den fulde tekst i EU-erklæringen om overensstemmelse er tilgængelig på http://www.creative.com/EUDoC

[FI] Creative Labs Pte. Ltd. täten ilmoittaa, että *Bluetooth* -Mikrofonikuulokkeet, malli EF1010 noudattaa direktiivin 2014/53/EY vaatimukset. Koko EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus on saatavilla osoitteessa http://www.creative.com/EUDoC

[CZ] Společnost Creative Labs Pte. Ltd. tímto prohlašuje, Náhlavní soupravu *Bluetooth*, model č. EF1010 vyhovuje směrnici 2014/53/EU. Úplné znění EU prohlášení o shodě je k dispozici na http://www.creative.com/EUDoC

[PL] Spółka Creative Labs Pte. Ltd. niniejszym oświadcza, że Zestaw słuchawkowy *Bluetooth*, model EF1010 jest zgodny z dyrektywą 2014/53/UE. Z pełnym tekstem deklaracji zgodności UE można zapoznać się pod adresem http://www.creative.com/EUDoC.

[HU] A Creative Labs Pte. Ltd. ezúton kijelenti, hogy az *Bluetooth* fejhallgató, modellszáma EF1010, megfelel a 2014/53/EU irányelvben foglalt követelményeknek. Az EU megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege elérhető a következő címen: http://www.creative.com/EUDoC

[EL] Με το παρόν, η Creative Labs Pte. Ltd. δηλώνει ότι το ηχείο *Bluetooth* στη συσκευασία, μοντέλο με αριθμό EF1010 συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Μπορείτε να βρείτε το πλήρες κείμενο για τη δήλωση της ΕΕ σχετικά με τη συμμόρφωση στο http://www.creative.com/EUDoC

[LT] „Creative Labs Pte. Ltd.“ pareiškia, kad „*Bluetooth*“ ausinių komplektas, modelio No. EF1010, atitinka Direktyvos 2014/53/ES reikalavimus. Visa ES atitikties deklaracija yra pateikta http://www.creative.com/EUDoC

[SK] Spoločnosť Creative Labs Pte. Ltd. týmto vyhlasuje, že Náhlavná súprava *Bluetooth*, model č. EF1010, je v súlade so smernicou č. 2014/53/EÚ. Úplné znenie vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na lokalite http://www.creative.com/EUDoC

[RU] Настоящим документом Creative Labs Pte. Ltd. заявляет, Беспроводная гарнитура модель № EF1010 полностью соответствует Директиве 2014/53/ЕС. Полный текст Декларации о соответствии требованиям ЕС доступен на сайте http://www.creative.com/EUDoC.

CREATIVE

REGISTER YOUR PRODUCT — creative.com/register

TECHNICAL SUPPORT — creative.com/support

© 2022 Creative Technology Ltd. All rights reserved. Creative, the Creative logo, X-Fi, the X-Fi logo, SXFI, the Super X-Fi logo, Headphone Holography are trademarks or registered trademarks of Creative Technology Ltd in the United States and/or other countries. The Bluetooth® word mark and logo are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Creative Technology Ltd is under license. All other trademarks are the property of their respective owners and are hereby recognized as such. All specifications are subject to change without notice. Actual product may differ slightly from images shown. Use of this product is subject to a limited warranty.

PRODUCT REGISTRATION AND WARRANTY

Registering your product ensures you receive the most appropriate service and product support available. You can register your product at **creative.com/register**. Please note that your warranty rights are not dependent on registration.

Creative warrants the included Creative-branded hardware product (the "Product") against defects in materials and workmanship ("Defect(s)") for twelve (12) months (for the European Union, twenty-four (24) months (excluding all wear and tear), subject to certain exceptions as stated in the EU Directive 1999/44/EC) from the date of purchase. The Creative Limited Hardware Warranty (the "Warranty") does not cover (but not limited to) consumable parts, such as batteries or protective coatings that, due to their nature, tend to diminish over time; normal wear and tear, accidents or misuse. You must provide Creative proof of original purchase of the Product by a dated itemized receipt to be eligible for the Warranty. If a Defect arises and a valid claim is received during the applicable Warranty Period, Creative will at its sole option, service the Product at no charge using new or refurbished replacement parts at our sole discretion. Warranty benefits are in addition to rights provided under local consumer laws.

For Australia only: Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure. Goods presented for repair may be replaced by refurbished goods of the same type rather than being repaired. Refurbished parts may be used to repair the goods. [Address: Creative Technology Ltd, 31 International Business Park, #03-01, Singapore 609921. Telephone: +65 6895 4101 (standard international call charges apply.)]

[EN] For the full terms and detailed information on the Warranty, please visit **creative.com/compliance/zenhybrid**, or scan the QR code. A printed copy is available upon request to Creative Labs, Inc., 1900 McCarthy Boulevard, Suite 103, Milpitas, CA 95035.

[DE] PRODUKTREGISTRIERUNG UND GARANTIE
Die vollständigen Bedingungen und detaillierte Informationen über die Garantie finden Sie unter **creative.com/compliance/zenhybrid** oder indem Sie den QR-Code scannen.

[FR] ENREGISTREMENT ET GARANTIE DU PRODUIT
Pour obtenir les conditions complètes et des informations détaillées sur la garantie, veuillez consulter le site suivant **creative.com/compliance/zenhybrid** ou scanner le code QR.

[IT] REGISTRAZIONE DEL PRODOTTO E GARANZIA
Tutti i termini e le informazioni dettagliate sulla garanzia sono disponibili visitando sul sito **creative.com/compliance/zenhybrid** o eseguendo la scansione del codice QR.

[ES] REGISTRO Y GARANTÍA DEL PRODUCTO
Para consultar todas las condiciones y la información detallada sobre la garantía, visite **creative.com/compliance/zenhybrid** o escanee el código QR.

[PL] PRODUKTREGISTRATIE EN GARANTIE
Voor de volledige voorwaarden en gedetailleerde garantie-informatie, ga naar **creative.com/compliance/zenhybrid** of scan de QR-code.

[PL] REJESTRACJA PRODUKTU I GWARANCJA
Wszystkie warunki gwarancji i szczegółowe informacje o niej można znaleźć pod adresem **creative.com/compliance/zenhybrid**. Dostęp do nich można też uzyskać, skanując poniższy kod QR.

[NO] PRODUKTREGISTRERING OG GARANTI
For fullstendige vilkår og detaljert informasjon om garantien, besøk **creative.com/compliance/zenhybrid** eller skann QR-koden.

[FI] TUOTTEEN REKISTERÖINTI JA TAKUU
Katso kaikki ehdot ja takuun tarkat tiedot osoitteesta **creative.com/compliance/zenhybrid** tai skannaa QR-koodi.

[SV] PRODUKTREGISTRERING OCH GARANTI
Om fullständiga villkor och detaljerad information om garantin, besök **creative.com/compliance/zenhybrid** eller skanna QR-koden.

[DA] PRODUKTREGISTRERING OG GARANTI
For de fulde vilkår og detaljerede oplysninger om garantien, besøg venligst **creative.com/compliance/zenhybrid** eller scan QR-koden.

[CZ] REGISTRACE PRODUKTU A ZÁRUKA
Kompletní podmínky a podrobné informace o záruce najdete na adrese **creative.com/compliance/zenhybrid** nebo po naskenování QR kódu.

[SK] REGISTRÁCIA PRODUKTU A ZÁRUKA
Úplné podmienky a podrobné informácie o záruke nájdete na adrese **creative.com/compliance/zenhybrid** alebo po naskenovaní kódu QR.

[RU] РЕГИСТРАЦИЯ ПРОДУКТА И ГАРАНТИЯ
Полные условия и подробную информацию о гарантии можно найти на сайте **creative.com/compliance/zenhybrid** (или отсканируйте QR-код).

[JP] 製品登録および保証
保証規定や詳細情報は **creative.com/compliance/zenhybrid** を参照するか、qr コードをスキャンして下さい。

[CS] 产品注册与保修
有关保修的完整条款和详细信息，请访问 **creative.com/compliance/zenhybrid** 或扫描二维码。

[CT] 產品註冊與保固
有關保固的完整條款和詳細資訊，請訪問 **creative.com/compliance/zenhybrid** 或掃描二維碼。

[KO] 제품 등록 및 보증
보증에 대한 전체 조건 및 자세한 정보는, **creative.com/compliance/zenhybrid** 을 참조하거나 QR 코드를 스캔하십시오.

[TR] ÜRÜN KAYDI VE GARANTİ
Garanti ile ilgili tüm şartlar ve ayrıntılar için lütfen **creative.com/compliance/zenhybrid** adresini ziyaret edin veya QR kodunu tarayın.

DE

ÜBERBLICK
(1) Stahlverstärktes Kopfband
(2) Verstellbarer Schieber mit Längenmarkierungen
(3) Proteinleder-Ohrenschützer
(4) ANC / Ambient-Modus-Taste mit LED-Modus-Anzeige
(5) Omnidirektionales Mikrofon
(6) 3.5-mm-Aux-In
(7) LED-Statusanzeige
(8) LED-Ladestandsanzeige
(9) Lautstärke + / - Taste
(10) Multifunktionstaste (Strom / *Bluetooth*-Kopplung / Anrufmodus / Sprachassistent)
(11) USB-C-Anschluss (nur zum Laden)
(12) Hybride ANC-Mikrofone (Feedforward und Feedback)

***BLUETOOTH*-KOPPLUNG**
i) Taste
ii) Aktion
iii) LED-Statusanzeige
iv) 5s – *Bluetooth*-Kopplung – Rot und blau blinkend
– *Bluetooth* gekoppelt – Blau blinkend

Hinweis:
- Bei der erstmaligen Kopplung muss der Kopfhörer ausgeschaltet werden, bevor der *Bluetooth*-Kopplungsmodus aktiviert werden kann. Wenn der Kopfhörer in Gebrauch ist, schalten Sie ihn aus, um den Kopplungsmodus zu aktivieren.
- Wenn der Kopfhörer keine *Bluetooth*-Verbindung mit einem neuen Gerät herstellt oder im Kopplungsmodus verbleibt, drücken Sie die Multifunktionstaste einmal, um eine Verbindung mit dem zuletzt gekoppelten Gerät herzustellen.

BEDIENELEMENTE
(1) Ein- / Ausschalten
i) Taste
ii) Aktion
iii) LED-Statusanzeige
iv) 5 s – Ein – Blau pulsierend
v) 4s – Aus – Dauerhaft rot, dann aus

(2) Lärmschutz
i) Taste
ii) Aktion
iii) LED-Anzeige
iv) x1 – ANC ein / ANC aus – Dauerhaft blau / Aus
v) x2 – Umgebungsmodus / Umgebung Aus

(3) Wiedergabe
(4) Anrufmodus
i) Taste
ii) Aktion
iii) LED-Statusanzeige
iv) x1 – Rot blinkend / Aus
v) x2 – Rot blinkend

AKKU WIRD GELADEN
i) Aktion
ii) LED-Ladestandsanzeige
iii) Aufladen – Dauerhaft rot
– Vollständig geladen – Dauerhaft grün
v) < 10% – Rot blinkend

Hinweis: Es wird empfohlen, den Kopfhörer nicht gleichzeitig zu laden und zu verwenden. Die Audiowiedergabe und alle anderen Funktionen sind während des Ladevorgangs nicht verfügbar.

MASTER-RESET („ZURÜCKSETZEN")
Halten Sie die Multifunktionstaste und die Taste Lautstärke + 5 Sekunden lang gedrückt, um einen Haupt-Reset durchzuführen. Die Multifunktionstaste blinkt nach Abschluss des Vorgangs 2 Sekunden lang lila und Ihr Creative Zen Hybrid kehrt in den Standardzustand zurück.

Der Haupt-Reset ist für Fälle reserviert, in denen Probleme auftreten, während der Kopfhörer in Gebrauch ist oder in Situationen wie z.B.: *Bluetooth*-Paarungsfehler, willkürliches Blinken der LED oder Zurücksetzen der Daten.

TECHNISCHE DATEN

Kopfhörer-Treiber
- Individuell abgestimmter 40 mm Neodym-Treiber ×2
- Frequenzgang: 20–20.000 Hz
- Empfindlichkeit (1 kHz / mW): 117 dB
- Widerstand: 32 Ohm

Mikrofone
- Omnidirektional ×5
- Frequenzgang: 100–10.000 Hz
- Empfindlichkeit (1 kHz): -42 dB V/Pa

***Bluetooth*-Version**
- *Bluetooth* 5.0

***Bluetooth*-Profile**
- A2DP (kabellose Stereosignalübertragung per)
- AVRCP (-Fernsteuerung)
- HFP (Hands-Free Profile)

Audio-Codecs
- AAC, SBC

***Bluetooth*-Betriebsfrequenz**
- 2402–2480 MHz

Wireless-Reichweite
- Bis zu 10 m

Wireless-Frequenz
- 2,4 GHz

Sprachassistent-Unterstützung
- Siri / Google-Assistent

Wiedergabedauer
- Bis zu 27 Stunden mit aktiviertem ANC und bis zu 37 Stunden mit deaktiviertem ANC^.

Akkutyp
- Wiederaufladbarer Lithium-Ionen-Polymer-Akku 500 mAh

Lade-Schnittstelle
- USB-C (zum Laden)

Ladezeit
- 2–3 Stunden

Betriebstemperatur
- 0–45°C

Abmessungen (L x B x H)
- 21,2 x 24,5 x 26,7 mm

Länge des USB-Kabels
- 1,2 m

Gewicht
- Kopfhörer: 273g
- USB-Kabel: 69,8g
- Analogkabel: 69,8g

Eingangsleistung
- 5V ⎓ 1A

Maximale HF-Ausgangsleistung
- 4 dBm

^Basierend auf moderater Lautstärke. Die tatsächliche Lebensdauer der Batterie hängt von der Verwendung, den Einstellungen, den Liedern und den Umgebungsbedingungen ab

FR

PRÉSENTATION
(1) Bandeau renforcé en acier
(2) Glissière réglable avec repères de longueur
(3) Coussinets en cuir protéiné
(4) Bouton de mode ANC / Ambient avec indicateur de mode LED
(5) Microphone omnidirectionnel
(6) Entrée auxiliaire 3,5 mm
(7) Voyant d'état LED
(8) Indicateur de charge LED
(9) Boutons de volume +/-
(10) Bouton multifonction (alimentation / couplage *Bluetooth* / mode d'appel / assistant vocal)
(11) Port USB-C (pour chargement uniquement)
(12) Microphones hybrides ANC (action directe et rétroaction)

JUMELAGE BLUETOOTH
i) Bouton
ii) Action
iii) Voyant d'état LED
iv) 5s – jumelage *Bluetooth* – Rouge et bleu clignotant
– *Bluetooth* jumelé – Bleu clignotant

Remarque :
- Pour tout premier jumelage, le casque doit être mis hors tension avant que le mode de jumelage *Bluetooth* puisse être déclenché. Si le casque est en cours d'utilisation, éteignez-le pour déclencher le mode de jumelage
- Si le casque n'établit pas de connexion *Bluetooth* avec un nouveau appareil ou s'il reste en mode d'appairage, appuyez une fois sur la touche multifonction pour vous connecter au dernier appareil appairé

COMMANDES
(1) Marche / arrêt
i) Bouton
ii) Action
iii) Voyant d'état LED
iv) 3s – Marche – Bleu clignotant
v) 4s – Éteint – Rouge fixe, puis éteint

(2) Contrôle du bruit
i) Bouton
ii) Action
iii) Indicateur de mode LED
iv) x1 – ANC en marche / ANC éteint – Bleu fixe/éteint
v) x2 – Mode ambiant / Ambiant éteint

(3) Lecture
(4) Mode appel
i) Bouton
ii) Action
iii) Voyant d'état LED
iv) x1 – Rouge clignotant / éteint
v) x2 – Rouge clignotant

CHARGEMENT DE LA BATTERIE
i) Action
ii) Indicateur de charge LED
iii) Chargement – Rouge fixe
iv) Totalement chargée – Vert fixe
v) < 10 % – Rouge clignotant

Remarque : Il est conseillé aux utilisateurs de ne pas charger et utiliser les écouteurs en même temps. La lecture audio et toutes les autres fonctions ne seront pas disponibles pendant la charge.

RÉINITIALISATION GÉNÉRALE
Appuyez sur les boutons Multifonction et Volume + et maintenez-les enfoncés pendant 5 secondes pour effectuer une Réinitialisation générale. Le bouton Multifonction clignote en violet pendant 2 secondes et le Creative Zen Hybrid revient à son état par défaut.

La réinitialisation générale est réservée aux cas où les utilisateurs rencontrent des problèmes lorsque les écouteurs sont utilisés ou dans des situations telles que : échec du pairage *Bluetooth*, clignotement aléatoire des LED ou réinitialisation des données.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES

Pilotes des écouteurs
- Pilote en néodyme de 40 mm personnalisé ×2

Version de Bluetooth
- *Bluetooth* 5.0

***Profils* Bluetooth**
- A2DP (stéréo sans fil)
- AVRCP (télécommande)
- HFP (profil mains libres)

Codecs audio
- AAC, SBC

***Fréquence de fonctionnement* Bluetooth**
- 2 402–2 480 MHz

Portée maximale sans fil
- Jusqu'à 10 m

Fréquence sans fil
- 2,4 GHz

Assistance vocale
- Siri et Google Assistant

^Basée sur un niveau sonore modéré. L'autonomie réelle de la batterie dépend de son utilisation, des paramètres, des chansons et des conditions environnementales

Temps de lecture
- Jusqu'à 27 heures avec activation de l'ANC et jusqu'à 37 heures sans l'ANC^

Type de batterie
- Batterie lithium-ion polymère 500 mAh rechargeable

Interface de charge
- USB-C (charge)

Durée de charge
- 2–3 heures

Température de service
- 0–45 °C

Dimensions (L x l x H)
- 21,2 x 24,5 x 26,7 mm

Longueur du câble USB
- 1,2 m

Poids
- Écouteurs : 273 g
- Câble USB : 69,8 g
- Câble analogique : 69,8 g

Entrée
- 5V ⎓ 1A

Puissance maximale de sortie RF
- 4 dBm

IT

PANORAMICA
(1) Archetto rinforzato in acciaio
(2) Cursore regolabile con marcature di lunghezza
(3) Tappi per le orecchie in pelle proteinica
(4) Pulsante modalità ANC / Ambient con indicatore di modalità LED
(5) Microfono omnidirezionale
(6) Ingresso AUX da 3.5 mm
(7) Indicatore di stato LED
(8) Indicatore di ricarica LED
(9) Pulsanti volume + / -
(10) Pulsante multifunzione (alimentazione / sincronizzazione *Bluetooth* / modalità di chiamata / assistente vocale)
(11) Porta USB-C (solo per ricarica)
(12) Microfoni ANC ibridi (feedforward e feedback)

ACCOPPIAMENTO *BLUETOOTH*
i) Pulsante
ii) Azione
iii) Indicatore di stato LED
iv) 5 s – Accoppiamento *Bluetooth* – Rosso e blu lampeggianti
– *Bluetooth* accoppiato – Blu lampeggiante

Nota:
- Ogni prima sincronizzazione richiede lo spegnimento delle cuffie prima di poter attivare la modalità di sincronizzazione *Bluetooth*. Se le cuffie sono in uso, spegnerle per attivare la modalità di sincronizzazione
- Se le cuffie non stabiliscono la connessione *Bluetooth* con un nuovo dispositivo o se rimangono in modalità di sincronizzazione, premere una volta il pulsante multifunzione per connettersi all'ultimo dispositivo accoppiato

COMANDI
(1) Accensione/spegnimento
i) Pulsante
ii) Azione
iii) Indicatore di stato LED
iv) 3 s – Acceso – Blu pulsante
v) 4 s – Spento – Rosso fisso, poi spento

(2) Controllo del rumore
i) Pulsante
ii) Azione
iii) Indicatore di modalità LED
iv) x1 – ANC acceso / ANC spento – Blu fisso / Spento
v) x2 – Modalità ambiente / Ambient spento

(3) Riproduzione
(4) Modalità chiamata
i) Pulsante
ii) Azione
iii) Indicatore di stato LED
iv) x1 – Rosso lampeggiante / Spento
v) x2 – Rosso lampeggiante

RICARICA DELLA BATTERIA
i) Azione
iii) Indicatore di ricarica LED
iii) Ricarica in corso – Rosso fisso
iv) Ricarica completa – Verde fisso
v) < 10% – Rosso lampeggiante

Nota: Si consiglia agli utenti di non ricaricare le cuffie durante l'utilizzo. La riproduzione audio e le altre funzioni non sono disponibili durante la ricarica.

RIPRISTINO DELLE IMPOSTAZIONI PREDEFINITE
Tenere premuti per 5 secondi i pulsanti multifunzione e volume + per ripristinare le impostazioni predefinite. Al termine, il pulsante multifunzione lampeggia in viola per 2 secondi e Creative Zen Hybrid torna allo stato predefinito.

Il ripristino delle impostazioni predefinite deve essere effettuato in caso di problemi mentre le cuffie sono in uso o di situazioni quali: errore di sincronizzazione del *Bluetooth*, lampeggiamenti casuali dei LED o reimpostazione dei dati.

SPECIFICHE TECNICHE

Driver delle cuffie
- 2 driver al neodimio da 40 mm messi a punto su misura
- Risposta in frequenza: 20-20.000 Hz
- Sensibilità (1 kHz / mW): 117 dB
- Impedenza: 32 Ohm

Microfoni
- 5 omnidirezionali
- Risposta in frequenza: 100-10.000 Hz
- Sensibilità (1 kHz): -42 dB V/Pa

***Bluetooth* Versione**
- *Bluetooth* 5.0

***Bluetooth* Profili**
- A2DP (stereo senza fili)
- AVRCP (telecomando)
- HFP (profilo viva voce)

Codec audio
- AAC, SBC

Frequenza operativa *Bluetooth*
- 2402–2480 MHz

Portata operativa senza fili
- Fino a 10 m

Ricarica senza fili
- 2,4 GHz

Supporto assistente vocale
- Siri e Google Assistant

Durata riproduzione
- Fino a 27 ore con ANC abilitato e fino a 37 ore con ANC disabilitato^

Tipo di batteria
- Batteria ai polimeri di litio ricaricabile da 500 mAh

Interfaccia audio
- USB-C (ricarica)

Durata della ricarica
- 2–3 ore

Temperatura di funzionamento
- 0–45 °C

Dimensioni (lunghezza x larghezza x altezza)
- 21,2 x 24,5 x 26,7 mm

Lunghezza cavo USB
- 1,2 m

Peso
- Cuffie: 273 g
- Cavo USB: 69,8 g
- Cavo analogico: 69,8 g

Ingresso
- 5 V ⎓ 1 A

Potenza di uscita RF massima
- 4 dBm

ES

INFORMACIÓN GENERAL
(1) Diadema de acero reforzado
(2) Deslizador ajustable con marcas de longitud
(3) Auriculares de piel de proteína
(4) Botón de modo ambiental/ANC con indicador de modo LED
(5) Micrófono omnidireccional
(6) Entrada AUX de 3.5 mm
(7) Indicador de estado LED
(8) Indicador de carga LED
(9) Botones de volumen +/-
(10) Botón multifuncional (Encendido / Vinculación *Bluetooth* / Modo de llamada / Asistente de voz)
(11) **Puerto** USB-C (solo para cargar)
(12) Micrófonos ANC híbridos (correlación y retroacción)

VINCULACIÓN *BLUETOOTH*
i) Botón
ii) Acción
iii) Indicador de estado LED
iv) 5s – Vinculación *Bluetooth* – Luz roja y azul parpadeante
– *Bluetooth* vinculado – Luz azul parpadeante

Nota:
- En la primera vinculación es necesario que los casos estén apagados antes de poder activar el modo de vinculación *Bluetooth*. Si está usando los cascos, apáguelos para poder activar el modo de vinculación
- Si los casos no establecen una conexión *Bluetooth* con un dispositivo nuevo o si permanece en el modo de vinculación, pulse el botón de multifunción una vez para conectarse al último dispositivo vinculado.

CONTROLES
(1) Encendido/apagado
i) Botón
ii) Acción
iii) Indicador de estado LED
iv) 3 s – Encendido – Azul parpadeante
v) 4 s – Apagado – Rojo fijo y después se apaga

(2) Control de ruido
i) Botón
ii) Acción
iii) Indicador de modo LED
iv) x1 – ANC activado / ANC desactivado – Azul fijo / Apagado
v) x2 – Modo ambiental / Ambiental apagado

(3) Reproducción
(4) Modo de llamada
i) Botón
ii) Acción
iii) Indicador de estado LED
iv) x1 – Rojo parpadeante / apagado
v) x2 – Rojo parpadeante

CARGAR LA BATERÍA
ii) Acción
iii) Indicador de carga LED
iii) Carganiło – Rojo fijo
iv) Carga completa – Verde fijo
v) < 10% - Rojo parpadeante

Nota: Los usuarios no deben cargar y utilizar los cascos al mismo tiempo. La reproducción de audio y el resto de funciones no estarán disponibles durante la carga.

REINICIO MAESTRO
Mantenga presionados los botones Multifunción y Volumen + durante 5 s para realizar un reinicio maestro. El botón multifunción parpadeará de color morado durante 2 s después de completarse la acción y el dispositivo Creative Zen Hybrid volverá a los ajustes de fábrica.

El reinicio maestro está reservado para casos en los que los usuarios encuentren problemas con los cascos durante su uso o durante situaciones como: fallo de vinculación Bluetooth, el LED aleatorio parpadea o restablecimiento de datos.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS

Controladores de los cascos
- Controlador Neodymium de 40 mm optimizado ×2
- Respuesta de frecuencia: 20–20 000 Hz
- Sensibilidad (1 kHz / mW): 117 dB
- Impedancia: 32 ohmios

Micrófonos
- Omnidireccional ×5
- Respuesta de frecuencia: 100–10 000 Hz
- Sensibilidad (1 kHz): - 42 dB V/Pa

Versión *Bluetooth*
- *Bluetooth* 5.0

Perfiles Bluetooth
- A2DP (estéreo inalámbrico)
- AVRCP (control remoto)
- HFP (perfil de manos libres)

Códecs de audio
- AAC, SBC

Frecuencia operativa *Bluetooth*
- 2402–2480 MHz

Rango operativo inalámbrico
- Hasta 10 m

Frecuencia inalámbrica
- 2,4 GHz

Compatibilidad de asistencia de voz
- Siri y Google Assistant

^Basado en nivel de volumen moderado. La vida de la batería puede variar con el uso, configuración, canciones y condiciones ambientales

Tiempo de reproducción
- Hasta 27 horas con ANC activado y hasta 37 horas con ANC desactivado^

Tipo de batería
- Batería de polímero de iones de litio recargable 500 mAh

Interfaz de carga
- USB-C (carga)

Tiempo de carga
- 2–3 horas

Temperatura operativa
- 0–45 °C

Dimensiones (L x A x A)
- 21 x 24,5 x 26,7 mm

Longitud del cable USB
- 1,2 m

Peso
- Cascos: 273 g
- Cable USB: 69,8 g
- Cable analógico: 69,8 g

Entrada
- 5V ⎓ 1A

Potencia de salida de RF máxima
- 4 dBm

NL

OVERZICHT
(1) Staalversterkte hoofdband
(2) Verstelbare schuif met lengte markeringen
(3) Dorkussens van synthetisch leer
(4) Knop voor ANC / omgevingsmodus met led-modusindicator
(5) Omnidirectionele microfoon
(6) 3,5 mm AUX-in
(7) Led-statusindicator
(8) Led-oplaadindicator
(9) Knop volume +/-
(10) Multifunctionele knop (aan/uit / *Bluetooth* koppelen / bel-modus / stemassistent)
(11) USB C-poort (alleen voor opladen)
(12) Hybride ANC-microfoons (feedforward en feedback)

***BLUETOOTH*-KOPPELING**
i) Knop
ii) Actie
iii) Led-statusindicator
iv) 5 s – *Bluetooth* koppelen

NO

ØVERSIKT

(1) Stålforsterket pannebånd
(2) Justerbar glider med lengdemarkeringer
(3) Øreputer i proteinskinn
(4) ANC / Omgivelsesmodus knapp med LED-modusindikator
(5) Omni-direksjonell mikrofon
(6) 3,5 mm AUX-inngang
(7) LED-statusindikator
(8) LED-ladingsindikator
(9) Volumknapper + / -
(10) Multifunksjons-knapp (Power / *Bluetooth* Sammenkobling / Ringemodus / Stemmeassistent)
(11) USB-C port (kun for lading)
(12) Hybrid ANC mikrofoner (Feedforward og Feedback)

BLUETOOTH SAMMENKOBLING

i) Knapp
ii) Handling
iii) LED-statusindikator
iv) 5s – *Bluetooth* Sammenkobling – Blinker rødt og blått
– *Bluetooth* Sammenkoblet – Blinker blått

Merknad:
- All første gangs sammenkobling krever at hodetelefonene er slått av for *Bluetooth* sammenkoblingsmodus kan starte. Hvis hodetelefonene er i bruk, skru de av for å starte sammenkoblingsmodus
- Hvis hodetelefonene ikke etableres *Bluetooth*-kobling med en ny enhet, eller hvis de forblir i sammenkoblingsmodus, trykk på multifunksjonsknappen en gang for å koble til den sist sammenkoblede enheten

BETJENING

(1) Slå på / av
i) Knapp
ii) Handling
iii) LED-statusindikator
v) 4s – *Av* – Solid rød, deretter av

(2) Støykontroll
i) Knapp
ii) Handling
iii) LED-modusindikator
iv) x1 – ANC på / ANC av – Solid blå / Av
v) x2 – Omgivelsesmodus / Omgivelse av

(3) Avspilling

(4) Ringemodus
i) Knapp
ii) Handling
iii) LED-statusindikator
iv) x1 – Blinker rødt / Av
v) x2 – Blinker rødt

BATTERILADING

i) Handling
ii) LED-ladingsindikator
iii) Lader – Solid rød
iv) Fulladet – Solid grønn
v) <10% – Blinker rødt

Merknad: Brukere anbefales ikke å lade og bruke hodetelefonene på samme tid. Ladyspalting og alle andre funksjoner vil være utilgjengelige under lading.

MASTER RESET

Trykk og hold multifunksjons og volum + knappene i 5s for å utføre en Master Reset. Multifunksjonsknappen vil blinke lilla i 2s når den er ferdig og Creative Zen Hybrid vil gå tilbake til sin standard tilstand.

Master Reset er reservert for tilfeller der brukere opplever problemer mens hodetelefonene er i bruk, eller ved situasjoner som: *Bluetooth* sammenkoblingsfeil, tilfeldige LED-blink, eller data-tilbakestilling.

TEKNISKE SPESIFIKASJONER

Hodetelefondrivere
• Spesialstyrt 40 mm neodym-driver ×2
• Frekvensgang: 20–20,000 Hz
• Sensitivitet (1 kHz / mW): 117 dB
• Impedans: 32 ohm

Mikrofoner
• Omni-direksjonell ×5
• Frekvensgang: 100–10,000 Hz
• Sensitivitet (1 kHz): -42 dB V/Pa

***Bluetooth*-version**
• *Bluetooth* 5.0

***Bluetooth*-profiler**
• A2DP
(Trådløs stereo)
• AVRCP
(Fjernkontroll)
• HFP
(Håndfriprofil)

Lydkodeker
• AAC, SBC

***Bluetooth*-driftsfrekvens**
• 2402–2480 MHz

Trådløs driftsområde
• Opptil 10m

Trådløs frekvens
• 2,4 GHz

Støtte for stemmeassistent
• Siri og Google Assistant

*Basert på moderat volumnivå. Faktisk batteritid vil variere med bruksinnstillinger og miljøforhold.

Avspillingstid
Opptil 27 timer med ANC aktivert og opptil 37 timer med ANC deaktivert^

Batteritype
• Oppladbart Litium-ion polymerbatteri 500 mAh

Ladegrensesnitt
• USB-C (lading)

Ladetid
• 2–3 timer

Driftstemperatur
• 0–45°C

Dimensjoner (L x B x H)
• 21,2 x 24,5 x 26,7 mm

USB kabellengde
• 1,2m

Vekt
• Hodetelefoner: 273g
• USB-kabel: 69,8g
• Analog kabel: 69,8g

Inngang
• 5V ⎓ 1A

Maksimal RF utgangseffekt
• 4 dBm

FI

ESITTELY

(1) Teräsvahvisteinen sanka
(2) Säädettävä liukukappale pituusmerkinnöillä
(3) Proteiininahkaiset pehmusteet
(4) ANC / Ambient Mode -painike LED-merkkivalolla
(5) Suuntaukseton mikrofoni
(6) 3.5 mm AUX-sisääntulo
(7) Tilan LED-merkkivalo
(8) LED-latausmerkkivalo
(9)Äänenvoimakkuus + / - -painikkeet
(10) Monitoimipainike (Virta/ *Bluetooth* -pariliitos / Puhelutila / Äänivastusta)
(11) USB-C-portti (vain latauksen)
(12) Hybridit ANC-mikrofonit (Feedforward ja Feedback)

BLUETOOTH-PARILIITOS

i) Painike
ii) Toiminto
iii) Tilan LED-merkkivalo
iv) 5 s – *Bluetooth* -pariliitos – Vilkkuu punaisena ja sinisenä
– *Bluetooth* -pariliitos valmis – Vilkkuu sinisenä

Huomautus:
- Ensimmäiselä kerralla yhdistettäessä pariliitosta kuulokkeet tulee sammuttaa ennen kuin *Bluetooth*-pariliitostila voidaan käynnistää, jos kuulokkeet ovat käytössä, sammuta ne käynnistäkseesi pariliitostilan
- Jos kuulokkeet eivät yhdisty *Bluetooth*iin uudella laitteella tai ne jäävät pariliitostilaan, paina kerran Monitoimipainiketta yhdistääkseesi viimeksi liitetyn laitteen

SÄÄTIMET

(1) Virta päälle/pois
i) Painike
ii) Toiminto
iii) Tilan LED-merkkivalo
iv) 3s – Päällä – Vilkkuu sinisenä
v) 4 s – Pois päältä – Palaa punaisena ja sammuu

(2) Melunhallinta
i) Painike
ii) Toiminto
iii) Tilan LED-merkkivalo
iv) x1 – ANC päällä / ANC pois päältä – Palaa sinisenä / Pois päältä
v) x2 – Ambient Mode -tila/ Ambient pois päältä

(3) Toisto

(4) Puhelutila
i) Painike
ii) Toiminto
iii) Tilan LED-merkkivalo
iv) x1 – Vilkkuu punaisena / pois päältä
v) x2 – Vilkkuu punaisena

AKUN LATAUS

i) Toiminto
ii) LED-latausmerkkivalo
iii) Lataa – Palaa punaisena
iv) Täysi lataus – Palaa vihreänä
v) < 10 % – Vilkkuu punaisena

Huomio: Käyttäjiä ei suositella lataamaan ja käyttämään kuulokkeita samaan aikaan. Äänentoisto ja muut toiminnot eivät ole saatavilla latauksen aikana.

TEHDASASETUKSET

Palauta tehdasasetukset painamalla Monitoimipainiketta ja Äänenvoimakkuus + -painikkeita pohjaan 5 sekunnin ajan. Monitoimipainike vilkkuu violettina 2 sekunnin ajan kun asetukset on palautettu, ja Creative Zen Hybrid nollataan oletustilaan.

Tehdasasetusten palautus tulee varattaa ainoastaan tilanteissa, joissa käyttäjä kohtaavat ongelmia kuulokkeiden ollessa käytössä tai esimerkiksi seuraavissa tilanteissa: *Bluetooth*-pariliitostilan häiriöt, satunnaiset LED-valojen vilkkumiset tai tietojen nollaus.

TEKNISET TIEDOT

Kuulokeajurit
• Viritetyt 40 mm neodyymielementit ×2
• Taajuusvaste: 20–20 000 Hz
• Herkkyys (1 kHz / mW): 117 dB
• Impedanssi: 32 ohm

Mikrofonit
• Suuntaukseton ×5
• Taajuusvaste: 100–10 000 Hz
• Herkkyys (1 kHz): -42 dB V/Pa

***Bluetooth*-versio**
• Bluetooth 5.0

***Bluetooth*-profiilit**
• A2DP
(Langaton stereoääni)
• AVRCP
(Kaukosäädin)
• HFP
(Handsfree -profiili)

Äänikoodekit
• AAC, SBC

***Bluetooth*-käyttötaajuus**
• 2402–2480 MHz

Langaton toimintasäde
• Enintään 10 m

Langaton taajuus
• 2,4 GHz

Tuettu puheohjaus
• Siri ja Google Assistant

^Kuunnelteessa keskitetson äänenvoimakkuudella. Akun todellinen käyttöaika vaihtelee käyttötä, asetuksista, kappaleista ja ympäristöolosuhteista riippuen

Toistoaika
• Jopa 27 tuntia ANC päällä ja 37 tuntia ANC pois päältä^

Akun typpi
• Ladattava litiumioni-polymeeriakku 500 mAh

Latausliitäntä
• USB-C (lataus)

Latausaika
• 2–3 tuntia

Käyttölämpötila
• 0–45 °C

Mitat (P x L x K)
• 21,2 x 24,5 x 26,7 mm

USB-kaapelin pituus
• 1,2 m

Paino
• Kuulokkeet: 273 g
• USB-kaapeli: 69,8 g
• Analogineen kaapeli: 69,8 g

Sisääntulo
• 5V ⎓ 1A

Radiotaajuuden enimmäislähtöteho
• 4 dBm

SV

ÖVERSIKT

(1) Stålförstärkt huvudband
(2) Justerbar glidare med längdmarkeringar
(3) Protein Läder öronkuddar
(4) ANC / Ambient Mode -knapp med LED-ljusindikator
(5) Omni-direktionell mikrofon
(6) 3,5 mm AUX-in
(7) LED-statusindikator
(8) LED-laddningsindikator
(9) Knappar för volym + / -
(10) Multifunktionsknapp (ström / *Bluetooth* -parning / samtalsläge / röstassistent)
(11) USB-C port (endast för laddning)
(12) Hybrid ANC-mikrofoner (Feedforward och Feedback)

BLUETOOTH -PARNING

i) Knapp
ii) Åtgärd
iii) LED-statusindikator
iv) 5s – *Bluetooth* -parning – blinkar rött och blått
– *Bluetooth* parat – blinkar blått

Obs:
- Vid alla första parningar måste hörlurarna stängas av innan *Bluetooth*-parningsläget kan aktiveras. Om hörlurarna används ska du stänga av dem för att aktivera parningsläget
- Om hörlurarna inte upprättar *Bluetooth* -anslutning med en ny enhet eller om de förblir i parningsläget, tryck på multifunktionsknappen en gång för att ansluta till den senast parade enheten.

KONTROLLER

(1) Slå på/av
i) Knapp
ii) Åtgärd
iii) LED-statusindikator
iv) 3s – På – Pulserande blått
v) 4s – Av – Röd färg, sedan avstängd.

(2) Bullerbekämpning
i) Knapp
ii) Åtgärd
iii) LED-lägesindikator
iv) x1 – ANC på / ANC av – fast blå / avstängd
v) x2 – Omgivande läge/omgivande avstängd

(3) Uppspelning

(4) Samtalsläge
i) Knapp
ii) Åtgärd
iii) LED-statusindikator
iv) x1 – Blinkande rött / Av
v) x2 – Blinkande rött

BATTERILADDNING

i) Handling
ii) LED-laddningsindikator
iii) Laddning – Fast röd
iv) Fulldladdad laddad – Fast grönt
v) < 10% – Blinkande rött

Obs: Det rekommenderas inte att användare laddar och använder sina hörlurar samtidigt. Medan den laddas är ljuduppspelning och alla andra funktioner otillgängliga.

HUVUDTERSTÄLLNING

Håll multifunktions- och volym +knapparna intryckta i 5 sekunder för att utföra en huvudterställning. Multifunktionsknappen kommer att blinka lila i 2 sekunder efter slutförandet och Creative Zen Hybrid kommer att återgå till sitt standardtillstånd.

Master Reset är reserverat för fall där användare upplever problem när hörlurarna används eller i situationer som t.ex: Bluetooth-parningsfel, slumpmässiga LED-blinkningar eller återställning av data.

TEKNISKA SPECIFIKATIONER

Hörlursdrivare
• Specialanpassad 40 mm Neodymium Driver ×2
• Frekvenssponsens: 20 – 20 000 Hz
• Känslighet (1 kHz / mW): 117 dB
• Impedans: 32 ohm

Mikrofoner
• Omni-direktionell ×5
• Frekvenssponsens: 100 – 10 000 Hz
• Känslighet (1 kHz): -42 dB V/Pa

***Bluetooth*-version**
• *Bluetooth* 5.0

***Bluetooth*-profiler**
• A2DP
(Trådlös stereo)
• AVRCP
(Fjärrkontroll)
• HFP
(Hands-free-profil)

Ljudkodexar
• AAC, SBC

Driftsfrekvens för Bluetooth
• 2402 – 2480 MHz

Trådlös räckvidd
• Upp till 10m

Trådlös frekvens
• 2,4 GHz

Stöd för röstassistenter
• Siri och Google Assistant

*Baserad på måttlig volymnivå. Den faktiska batteritiden varierar beroende på användning, installningar, lätar och miljöförhållanden.

Laktid
• Upp till 27 timmar med ANC aktiverat och upp till 37 timmar med ANC inaktiverat^

Batterityp
• Uppladdningsbart litiumjonpolymerbatteri 500 mAh

Laddningsgränssnitt
• USB-C (laddning)

Laddningstid
• 2 – 3 timmar

Driftstemperatur
• 0 – 45 °C

Mått (L x B x H)
• 21,2 x 24,5 x 26,7 mm

USB-kabelns längd
• 1,2m

Vikt
• Hörlurar: 273g
• USB-kabel: 69,8g
• Analog kabel: 69,8g

Ingång
• 5V ⎓ 1A

Maximal RF-utgångseffekt
• 4 dBm

DA

OVERSIGT

(1) Stålforstærket hovedbøjle
(2) Justerbar skyder med længdeangivelser
(3) Protein læder ørepuder
(4) ANC / Ambient Mode-knap med LED-tilstandsindikator
(5) Omni-direktionel mikrofon
(6) 3,5 mm AUX-in
(7) LED-statusindikator
(8) LED-opladningsindikator
(9) Lydstyrke + / - knapper
(10) Multifunktionsknap (strøm / *Bluetooth* parring / opkaldstilstand / stemmeassistent)
(11) USB-C port (kun til opladning)
(12) Hybrid ANC-mikrofoner (Feedforward og Feedback)

BLUETOOTH PARRING

i) Knap
ii) Handling
iii) LED-statusindikator
iv) 5s – *Bluetooth* Parring – Blinkende rødt og blåt
– *Bluetooth* Parret – Blinker blåt

Bemærk
- Alle første parringer kræver, at hovedtelefonerne er slukket, før *Bluetooth* parringstilstand kan udløses. Hvis hovedtelefonerne er i brug, skal du slukke dem for at udløse parringstilstanden
- Hvis hovedtelefonerne ikke etableres *Bluetooth*-forbindelse med en ny enhed, eller hvis de forbliver i parringstilstand, skal du trykke på multifunktionsknappen én gang for at oprette forbindelse til den sidst parrede enhed

BETJENING

(1) Tænd/slukket
i) Knap
ii) Handling
iii) LED-statusindikator
iv) 3s – Tændt – Pulserende blå
v) 4s – Slukket – Fast rødt, derefter slukket

(2) Støjkontrol
i) Knap
ii) Handling
iii) LED-tilstandsindikator
iv) x1 – ANC tændt / ANC slukket – Fast blå / Slukket
v) x2 – Ambient Mode / Ambient Off

(3) Afspilning

(4) Opkaldstilstand
i) Knap
ii) Handling
iii) LED-statusindikator
iv) x1 – Blinker rødt / Slukket
v) x2 – Blinker rødt

BATTERI OPLADNING

i) Handling
ii) LED-opladningsindikator
iii) Opladning – Fast rødt
iv) Fuldt opladet – Fast grønt
v) < 10 % – Blinker rødt

Bemærk: Brugere anbefales ikke at oplade og bruge hovedtelefonerne på samme tid. Ladyafspilning og alle andre funktioner vil ikke være tilgængelige, mens den oplades.

MASTER RESET

Tryk og hold multifunktionsknapperne og Volume +knapperne nede i 5 sekunder for at udføre en Master Reset. Multifunktionsknappen blinker lilla i 2 sekunder efter afslutningen, og Creative Zen Hybrid vender tilbage til standardtilstanden.

Master Reset er forbeholdt tilfælde, hvor brugere oplever problemer, mens hovedtelefonerne er i brug, eller i situationer som f.eks: *Bluetooth* Parringssvigt, tilfældige LED-blink eller data nulstilling.

TEKNISKE SPECIFIKATIONER

Hovedtelefondrivere
• Custom-tuned 40 mm Neodymium Driver ×2
• Frekvensområde: 20 – 20,000 Hz
• Følsomhed (1 kHz / mW): 117 dB
• Impedans: 32 ohm

Mikrofoner
• Omnidirektionale ×5
• Frekvensområde: 100 – 10,000 Hz
• Følsomhed (1 kHz): -42 dB V/Pa

***Bluetooth* version**
• *Bluetooth* 5.0

***Bluetooth* Profiler**
• A2DP
(Trådløs stereo)
• AVRCP
(Fjernbetjening)
• HFP
(Håndfri-profil)

Audio Codecs
• AAC, SBC

***Bluetooth* Driftsfrekvens**
• 2402–2480 MHz

Trådløs driftsområde
• Op til 10m

Trådløs frekvens
• 2,4 GHz

Stemmeassistent understøttelse
• Siri og Google Assistent

*Baseret på et moderat lydniveau. Den faktiske batterilevetid vil variere med brug, indstillinger, sange og miljøforhold.

Spilletid
Op til 27 timer med ANC aktiveret og op til 37 timer med ANC deaktiveret^

Batteritype
Genopladeligt litium-ion-polymer-batteri 500 mAh

Ladegrænseflade
Opladning via USB

Ladetid
2–3 timer

Betjeningstemperatur
0–45 °C

Dimensioner (L x B x H)
21,2 x 24,5 x 26,7 mm

USB-kabel længde
1,2 m

Vægt
Hovedtelefoner: 273g
USB-kabel: 69,8g
Analogt kabel: 69,8g

Input
5V ⎓ 1A

Maksimal udgangsstrøm til RF
4 dBm

^Baseret på et moderat lydniveau. Den faktiske batteritid vil variere med brug, indstillinger, sange og miljøforhold.

CZ

POPIS

(1) Ocelový jezdečný hlavový most
(2) Nastavitelný posuvník s délkovými značkami
(3) Náušníky z proteinové kůže
(4) Tlačítko režimu ANC / režimu okolního zvuku s indikátorem režimu LED
(5) Všesměrový mikrofon
(6) 3.5mm vstup AUX
(7) LED stavová LED
(8) Indikátor nabití LED
(9) Tlačítka zvýšení/snížení hlasitosti
(10) Multifunkční tlačítko (Napájení / Párování *Bluetooth* / Režim volání / Hlasový asistent)
(11) Port USB-C (pro nabíjení)
(12) Hybridní mikrofony ANC (směřující dopředu a dozadu)

PÁROVÁNÍ *BLUETOOTH*

i) Tlačítko
ii) Akce
iii) Indikátor stavu LED
iv) 5 s – Párování *Bluetooth* – Blíká červeně a modře
– Párování *Bluetooth* úspěšně dokončeno – Blíká modře

Poznámka:
- Při každém prvním párování musí být před spuštěním režimu párování *Bluetooth* sluchátka vypnuta. Pokud se sluchátka používají, režim párování se spustí až poté, co je vypnete.
- Pokud sluchátka s novým zařízením nenavážou spojení *Bluetooth* nebo pokud zůstanou v režimu párování, připojte se jedním stisknutím multifunkčního tlačítka k poslednímu spárovanému zařízení.

OVLÁDÁNÍ

(1) Zapnutí / vypnutí
i) Tlačítko
ii) Akce
iii) Indikátor stavu LED
iv) 3 s – Zapnuto – Pulzuje modře
v) 4 s – Vypnuto – Svítí červeně, pak zhasne

(2) Regulace šumu
i) Tlačítko
ii) Akce
iii) Indikátor režimu LED
iv) x1 – ANC zapnuto / ANC vypnuto – Svítí modře / nesvítí
v) x2 – Režim okolního zvuku / Okolní zvuky vypnuty

(3) Přehrávání

(4) Režim volání
i) Tlačítko
ii) Akce
iii) Indikátor stavu LED
iv) x1 – Blká červeně / nesvítí
v) x2 – Blká červeně

NABÍJENÍ BATERIE

i) Akce
ii) Indikátor nabití LED
iii) Nabíjení – Svítí červeně
iv) Plně nabito – Svítí zeleně
v) < 10 % – Blká červeně

Poznámka: Uživatelům se nedoporučuje nabíjet a používat sluchátka současně. Přehrávání zvuku ani žádné další funkce nebudou během nabíjení k dispozici.

HLAVNÍ RESET

Hlavní reset provedete stisknutím a podržením multifunkčního tlačítka a tlačítka zvýšení hlasitosti po dobu 5 s. Po dokončení bude multifunkční tlačítko 2 s fialově blikat a zařízení Creative Zen Hybrid se vrátí do výchozího stavu.

Hlavní reset je vyhrazen pro případy, kdy uživatelé narazí na problémy během používání sluchátek nebo v situacích, jako jsou: chyba párování *Bluetooth*, náhodné bliknutí LED nebo resetování dat.

TECHNICKÉ SPECIFIKACE

Sluchátkové měniče
• Speciálně vyladěný 40mm neodymový měnič ×2
• Kmitočtová odezva: 20 – 20 000 Hz
• Citlivost (1 kHz/mW): 117 dB
• Impedance: 32 ohmů

Mikrofony
• Všesměrový ×5
• Kmitočtová odezva: 100 – 10 000 Hz
• Citlivost (1 kHz): -42 dB V/Pa

Verze Bluetooth
• *Bluetooth* 5.0

Profily Bluetooth
• A2DP
(bezdrátové stereo)
• AVRCP
(dálkové ovládání)
• HFP
(profil hands-free)

Zvukové kodeky
• AAC, SBC

Provozní frekvence technologie *Bluetooth*
• 2402–2480 MHz

Provozní dosah bezdrátové sítě
• Až 10 m

Bezdrátová frekvence
• 2,4 GHz

Podpora hlasového asistenta
• Siri a Assistent Google

*Založeno na hlasitosti střední intenzity. Reálná životnost baterie se bude lišit na základě používání, nastavení, písní a podmínek okolního prostředí.

Doba přehrávání
• Až 27 hodin se zapnutým ANC a až 37 hodin s vypnutým ANC^

Typ baterie
• Dobíjecí lithium-iontová polymerová baterie 500 mAh

Nabíjecí rozhraní
• USB-C (nabíjení)

Doba nabíjení
• 2–3 hodiny

Provozní teplota
• 0–45 °C

Rozměry (D x Š x V)
• 21,2 x 24,5 x 26,7 mm

Délka kabelu USB
• 1,2 m

Hmotnost
• Sluchátka: 273 g
• USB kabel: 69,8 g
• Analogový kabel: 69,8 g

Vstup
• 5 V ⎓ 1 A

Maximální výstupní výkon RF
• 4 dBm

^Založeno na hlasitosti střední intenzity. Reálná životnost baterie se bude lišit na základě používání, nastavení, písní a podmínek okolního prostředí.

SK

PREHĽAD

(1) Oceľou vystužený most
(2) Nastaviteľný posuvník s označením dĺžky
(3) Náušnice z proteínovej kože
(4) Tlačidlo ANC/režimu okolitého zvuku s LED indikátorom režimu
(5) Všesmerový mikrofón
(6) 3,5 mm vstup AUX
(7) LED indikátor stavu
(8) LED indikátor nabíjania
(9) Tlačidlá hlasitosti +/-
(10) Multifunkčné tlačidlo (napájanie/párovanie *Bluetooth*/režim hovoru/hlasový asistent)
(11) Port USB-C (len na nabíjanie)
(12) Hybridné mikrofóny s ANC (pozitívna spätná väzba a spätná väzba)

PÁROVANIE *BLUETOOTH*

i) Tlačidlo
ii) Úkon
iii) LED indikátor stavu
iv) 5 s – Párovanie *Bluetooth* – Bliká červená a modrá
– Spárované *Bluetooth* – Bliká modrá

Poznámka:
- Pri každom prvom párovaní je potrebné, aby boli sluchadlá pred spustením režimu párovania *Bluetooth* vypnuté. Ak sa sluchadlá používajú, vypnite ich, aby sa spustil režim párovania
- Ak sluchadlá nevytvoria pripojenie *Bluetooth* s novým zariadením alebo ak zostanú v režime párovania, stlačte raz multifunkčné tlačidlo, aby ste sa pripojili k poslednému spárovanému zariadeniu

OVLÁDACIE PRVKY

(1) Zapnutie/vypnutie
i) Tlačidlo
ii) Úkon
iii) LED indikátor stavu
iv) 3 s – Zapnuté – Pulzuje modrá
v) 4 s – Vypnuté – Svieti červená, potom zhasne

(2) Potlačenie hluku
i) Tlačidlo
ii) Úkon
iii) LED indikátor režimu
iv) x1 – ANC zap./ANC vyp. – Svieti modrá/Vyp.
v) x2 – Režim okolitého zvuku/Vyp.

(3) Prehrávanie

(4) Režim hovoru
i) Tlačidlo
ii) Úkon
iii) LED indikátor stavu
iv) x1 – Bliká červená/Vyp.
v) x2 – Bliká červená

NABÍJANIE BATÉRIE

i) Akcia
ii) LED indikátor nabíjania
iii) Nabíjanie – Svieti červená
iv) Úplne nabité – Svieti zelená
v) < 10 % – Bliká červená

Poznámka: Používateľom sa neodporúča slúchadlá súčasne nabíjať a používať. Počas nabíjania nebude k dispozícii prehrávanie zvuku a ani ďalšie ostatné funkcie.

HLAVNÝ RESET

Stlačením a podržaním multifunkčného tlačidla a tlačidla hlasitosti + na 5 s vykonáte hlavný reset. Multifunkčné tlačidlo bude po dokončení 2 s blikať fialovo a prehrávač Creative Zen Hybrid sa vráti do predvoleného stavu.

Hlavný reset je vyhradený pre prípady, kedy používateľa narazia na problémy počas používania slúchadiel alebo v situáciách, ako je napríklad zlyhanie párovania *Bluetooth*, náhodné bliknanie LED indikátora alebo resetovanie údajov.

TECHNICKÉ ÚDAJE

Ovládače slúchadiel
• Na mieru vyladený 40 mm neodýmový ovládač ×2
• Frekvenčná odozva: 20–20 000 Hz
• Citlivosť (1 kHz/mW): 117 dB
• Impedancia: 32 ohmov

Mikrofóny
• Všesmerové, ×5
• Frekvenčná odozva: 100–10 000 Hz
• Citlivosť (1 kHz): -42 dB V/Pa

***Bluetooth* verzia**
• *Bluetooth* 5.0

***Bluetooth* Profily**
• A2DP
(bezdrôtové stereo)
• AVRCP
(diaľkové ovládanie)
• HFP
(profil hands-free)

Zvukové kodeky
• AAC, SBC

Prevádzková frekvencia *Bluetooth*
• 2402–2480 MHz

Bezdrôtový prevádzkový rozsah
• Až do 10 m

Bezdrôtová frekvencia
• 2,4 GHz

Podpora hlasového asistenta
• Siri a Google Asistent

*Na základe strednej úrovne hlasitosti. Skutočná výdrž batérie sa bude líšiť v závislosti od používania, nastavení, skladieb a podmienok prostredia

Čas prehrávania
• Až 27 hodín so zapnutým ANC a až 37 hodín s vypnutým ANC^

Typ batérie
• Nabíjateľná lítium-iónová polymérová batéria 500 mAh

Rozhranie nabíjania
• USB-C (nabíjanie)

Čas nabíjania
• 2–3 hodiny

Prevádzková teplota
• 0–45 °C

Rozmery (D x Š x V)
• 21,2 x 24,5 x 26,7 mm

Dĺžka kábla USB
• 1,2 m

Hmotnosť
• Slúchadlá: 273 g
• USB kábel: 69,8 g
• Analógový kábel: 69,8 g

Príkon
• 5 V ⎓ 1 A

Maximálny RF výstupný výkon
• 4 dBm

^Založené na hlasitosti strednej intenzity. Reálna životnosť batérie sa bude líšiť na základe používania, nastavení, písní a podmienok okolitého prostredia.

RU

ОБЗОР

(1) Усиленное стальное оголовье
(2) Регулируемый ползунок с метками длины
(3) Ушные вкладыши из белковой кожи
(4) Кнопка режима ANC / Ambient со светодиодным индикатором режима
(5) Дискретный всенаправленный микрофон
(6) AUX-вход 3,5 мм
(7) светодиодный индикатор состояния
(8) светодиодный индикатор заряда
(9) Кнопки громкости + / -
(10) Многофункциональная кнопка (питание / сопряжение *Bluetooth* / режим вызова / голосовой помощник)
(11) Порт USB-C (только для зарядки)
(12) Гибридные микрофоны ANC (с прямой и обратной связью)

СОПРЯЖЕНИЕ ЧЕРЕЗ *BLUETOOTH*

i) Кнопка
ii) Действие
iii) Светодиодный индикатор состояния
iv) 5 с – Сопряжение через *Bluetooth* – Мигает красным и синим
– *Bluetooth* сопряжен – Мигает синим

Примечание
- Все первые сопряжения требуют выключения питания наушников перед запуском режима сопряжения *Bluetooth* . Если наушники используются, выключите их, чтобы запустить режим сопряжения
- Если наушники не устанавливают соединение *Bluetooth* с новым устройством или остаются в режиме сопряжения, нажмите многофункциональную кнопку один раз, чтобы подключиться к последнему сопряженному устройству

УПРАВЛЕНИЕ

(1) Вкл./Выкл. питание
i) Кнопка
ii) Действие
iii) Светодиодный индикатор состояния
iv) 3 с – Включено – Пульсирует синим цветом
v) 4 с – Выключено – Светится красным, затем выключается

(2) Шумоподавление
i) Кнопка
ii) Действие
iii) Светодиодный индикатор режима
iv) x1 – ANC вкл. / ANC выкл. – синий цвет / выкл.
v) x2 – Режим Ambient / Ambient Off

(3) Воспроизведение

(4) Режим звонков
i) Кнопка
ii) Действие
iii) Светодиодный индикатор состояния
iv) x1 – Мигающий красный / Выключен
v) x2 – Мигающий красный

ЗАРЯЖАНИЕ АККУМУЛЯТОРА

i) Действие
iii) Светодиодный индикатор заряда
iii) Зарядка – Красный цвет
iv) Полностью заряжен – Зеленый цвет
v) < 10% – Мигающий красный цвет

Примечание: пользователям рекомендуется не заряжать и не использовать наушники одновременно. Во время зарядки воспроизведение звука и все другие функции будут недоступны.

ВОЗВРАТ К ПАРАМЕТРАМ ИЗГОТОВИТЕЛЯ

Нажмите и удерживайте кнопки Multifunction и Volume + в течение 5с, чтобы выполнить мастер-сброс. Многофункциональная кнопка будет мигать фиолетовым цветом в течение 2 с, после чего Creative Zen Hybrid вернется в состояние по умолчанию.

Мастер-сброс предназначен для случаев, когда пользователи сталкиваются с проблемами во время использования наушников или в таких ситуациях, как: Сбой сопряжения *Bluetooth* , случайное мигание светодиодов или сброс данных.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Динамики наушников
• 40 мм неодимовые наушники динамики с индивидуальной настройкой ×2
• Частотная характеристика: 20–20 000 Гц
• Чувствительность (при 1 кГц / мВт): 117 дБ
• Сопротивление: 32 Ом

Микрофоны
• Всенаправленные ×5
• Частотная характеристика: 100–10 000 Гц
• Чувствительность (1 кГц): -42 дБ/Па

Версия Bluetooth
• *Bluetooth* 5.0

Профили Bluetooth
• A2DP (беспроводной стерео)
• AVRCP (дистанционное управление)
• HFP (Профиль гарнитуры)

Аудиокодеки
• AAC, SBC

Рабочая частота Bluetooth
• 2402–2480 МГц

Диапазон передачи беспроводного сигнала
• до 10 м

Беспроводная частота
• 2,4 Гц

Поддержка голосового помощника
• Siri и Google Accsetent

^При среднем уровне громкости. Фактическое время работы аккумулятора зависит от режима эксплуатации, настроек и погодных условий.

Время автономной работы
• До 27 часов с включенной системой ANC и до 37 часов с отключенной системой ANC^

Тип аккумулятора
• Перезаряжаемый литий-ионный полимерный аккумулятор 500 мАч

Интерфейс зарядки
• Зарядка через USB-C

Время зарядки
• 2–3 часа

Рабочая температура
• 0–45 °C

Размеры (Д x Ш x В)
• 21,2 x 24,5 x 26,7 мм

Длина USB-кабеля
• 1,2 м

Вес
• Наушники: 273 г
• Кабель USB: 69,8 г
• Аналоговый кабель: 69,8 г

Вход
• 5 В ⎓ 1А

Максимальная радиочастотная выходная мощность
• 4 дБм

^Основано на среднем уровне громкости. Фактическое время работы аккумулятора зависит от режима эксплуатации, настроек и погодных условий.

JP

概要

(1) スチール強化ヘッドバンド
(2) アジャスタブル スライダーと調節マーキング
(3) プロテインレザー イヤーパッド
(4) ANC / アンビエントモード ボタンとLED モード インジケータ
(5) 無指向性マイク
(6) 3.5 mm AUXへ入力
(7) LEDステータス インジケータ
(8) LED 充電インジケータ
(9) 音量 + / -ボタン
(10) マルチファンクションボタン(電源 / ブルートゥース ペアリング / 通話モード / ボイス アシスタント)
(11) USB-C ポート (充電のみ)
(12) ハイブリッド ANC マイク(フィードフォワードおよびフィードバック)

ブルートゥース ペアリング

i) ボタン
ii) 操作
iii) LEDステータス インジケーター
iv) 5秒– ブルートゥース ペアリング – 赤青点滅
– ブルートゥース ペアリング済 – 青点滅

メモ:
- ペアリング時は、ブルートゥース ペアリング モードに入る前にヘッドホンの電源をオフにする必要があります。ヘッドホンを使用中の場合は、ペアリング モードをオンにしてください。
- ヘッドホンが新しいデバイスとブルートゥース 接続されていないか、ペアリング モードのままの場合は、マルチファンクション ボタンを1回押して最後にペアリングされたデバイスと接続します。

コントロール

(1) 電源オン / オフ
i) ボタン
ii) 操作
iii) LEDステータス インジケーター
iv) 3秒 – オン – 青明滅
v) 4秒 – オフ – 赤点灯後オフ

(2) ノイズ コントロール
i) ボタン
ii) 操作
iii) LED モード インジケーター
iv) 1回 – ANC オン / ANC オフ – 青点灯 / オフ
v) 2回 – アンビエント モード / アンビエント オフ

(3) 再生

(4) 通話モード
i) ボタン
ii) 操作
iii) LEDステータス インジケーター
iv) 1回 – 赤点滅 / オフ
v) 2回 – 赤点滅

バッテリー充電

i) 操作
ii) LED 充電インジケータ
iii) 充電中 – 赤点灯
iv) 満充電 – 緑点灯
v) < 10% – 赤点滅

注意: ヘッドホンを充電しながら使用しないで下さい。充電中はオーディオ再生やその他の機能が利用できません。

マスター リセット

マスター リセットを行うには、マルチファンクション ボタンと音量 + ボタンを同時に5秒程度長押しします。完了するとマルチファンクション ボタンが2秒間紫点灯し、Creative Zen Hybridがデフォルト状態に戻ります。

マスター リセットは、ヘッドホンの使用中にブルートゥース のペアリングが失敗したり、LEDパランダムに点滅するなどの問題が発生したり、またはデータをリセットする場合に用意されています。

技術仕様

ヘッドホンドライバー
• カスタムメイド 40mm ネオジウム ドライバー ×2
• 周波数特性: 20–20,000 Hz
• 音圧感度 (1 kHz / mW): 117 dB
• インピーダンス: 32 Ω

マイク
• 無指向性 ×5
• 周波数特性: 100–10,000 Hz
• 音圧感度 (1 kHz): -42 dB V/Pa

***ブルートゥース* バージョン**
• ブルートゥース 5.0

***ブルートゥース* プロファイル**
• A2DP
(ワイヤレスステレオ)
• AVRCP
(リモートコントロール)
• HFP
(ハンズフリー プロファイル)

オーディオコーデック
• AAC, SBC

***ブルートゥース* 動作周波数**

FCC WARNING

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation.

If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

-- Reorient or relocate the receiving antenna.

-- Increase the separation between the equipment and receiver.

-- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.

-- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help. The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction